



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 6 4 2 1 1 8 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 136 421 189 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Baek Yeonok Baek Yeonok 55, Banghwa-daero 47-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa 3 Complex Apartment), Building 301, Room 302, KR-11					
				Postal Code 07514					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9874-3693		
Health food				2		USD11.24	FAX 010-9874-3693		
Medicine				1		USD0.82	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1206 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。			社員確認用
ご署名 Signature of the sender				番目 個中		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
Sayuri Japan Website				Total number of pieces					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 6 4 2 1 1 8 9 J P *

item number

EN 136 421 189 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 27		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
				Baek Yeonok Baek Yeonok 55, Banghwa-daero 47-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa 3 Complex Apartment), Building 301, Room 302, KR-11			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Postal Code 07514			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9874-3693
Health food				2		USD11.24	FAX 010-9874-3693
Medicine				1		USD0.82	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1206 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 個中			
				Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN136421189JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Baek Yeonok Baek Yeonok 55, Banghwa-daero 47-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa 3 Complex Apartment), Building 301, Room 302, KR-11 07514, KOREA TEL 010-9874-3693 FAX 010-9874-3693	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Website

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]